



Grupo de Investigación  
**Historia Militar**





INISEG - Instituto de Estudios en Seguridad Global  
Calle Emilia Pardo Bazán 1, 28903 Getafe, Madrid  
Contacto: (+34) 912 141 926 Whatsapp: 622 461 842

## Hermanos: El Nazi y El Febiano

Francine da Silva Cardoso [1]

### RESUMEN

A imigração de alemães para o Brasil é um fenômeno antigo, que começou antes da independência de Portugal e continuou até a década de 1960. Cerca de 260.000 alemães entraram no Brasil entre 1824 e 1972, e conseguiram preservar sua cultura, com muitos descendentes ainda falando alemão. Durante a Segunda Guerra Mundial, a FEB recrutou alemães e descendentes para lutar ao lado dos Aliados na Itália, resultando em situações complexas para muitos. Gerd e Paul Brunckhorst são exemplos de irmãos brasileiros que seguiram caminhos opostos durante a guerra, enfrentando a possibilidade de se encontrar no campo de batalha como inimigos. A pesquisa histórica fornece insights sobre a complexidade das relações familiares e nacionais durante períodos de conflito.

**Palabras clave:** Germánicos-Brasileños; Segunda Guerra Mundial; Fabiano; Nazi;

### 1 INTRODUCCIÓN

La inmigración de alemanes a Brasil es un fenómeno antiguo, que comenzó incluso antes de la independencia de Portugal y que se mantuvo relativamente constante hasta la década de 1960. Las razones de esta emigración radican, por un lado, en las transformaciones socioeconómicas que vivió Alemania. atravesó y, por el otro, en las condiciones excepcionales que favorecieron la atracción de inmigrantes europeos a Brasil. Entre 1824 y 1972, alrededor de 260.000 alemanes ingresaron a Brasil, la quinta nacionalidad que más emigró al país, después de los portugueses, italianos, españoles y japoneses.

Los alemanes estuvieron entre las nacionalidades que mejor lograron preservar su cultura en Brasil. Debido a su aislamiento en regiones de difícil acceso, especialmente en los estados del sur, fue posible crear varias colonias

[1] Mestranda del Máster Universitario en Historia Militar en Instituto de Estudios en Seguridad Global; Licenciada en Historia por la Universidad de Caxias do Sul - UCS.



INISEG - Instituto de Estudios en Seguridad Global  
Calle Emilia Pardo Bazán 1, 28903 Getafe, Madrid  
Contacto: (+34) 912 141 926 Whatsapp: 622 461 842

predominantemente germánicas. Uno de los ejemplos más significativos de mantenimiento cultural fue la proliferación de escuelas alemanas en Brasil, así como de una prensa en lengua alemana. Como consecuencia, miles de descendientes fueron instruidos en el idioma alemán, sin conocimientos del idioma portugués. Con el tiempo, los rastros de germanidad se debilitaron, pero las influencias persisten más o menos hasta el día de hoy. Como ejemplo podemos mencionar la gran cantidad de brasileños de origen alemán que aún hablan alemán y otras lenguas germánicas como el Hunsrückisch y el idioma pomerania.

Al fin de la Alemania estaba casi sin soldados y empezó a hacer convocatorias de alemanes que estaban en otros países del mundo, un país de estos fué el Brasil. Muchos fueron y atendieron el llamado del Führer luchar por la patria donde nacieron, otros optaron por alistarse en las fuerzas armadas de Brasil, el país que los aceptaron en su patria y dieron una nueva oportunidad de vida tranquila y pacífica.

En medio de eso, el profesor de la UFPR (Universidade Federal del Paraná), Dennison de Oliveira trajo en su libro “Soldados Brasileños de Hitler” encontra una familia donde dos hermanos optaron por patrias distintas, quedando en el campo de batalla rivales y enemigos, los hermanos Brunckhorst.

## **2 METODOLOGÍA**

Se trata de un estudio histórico, derivado principalmente del libro “Os Soldados Brasileños de Hitler”, más precisamente del caso de los hermanos Brunckhorst, el autor Dennison de Oliveira describe en el capítulo 3.3 del libro que los encontró durante una pesquisa a respecto de los alemanes que moraban en Brasil pero oiran lo llamado de su patria y así hicieron, mismo todos naciendo en Brasil, tenían las raíces alemanas, sabían el idioma, tenían los costumbres, estudiaban en escuelas con lo mismo formato educacional de Alemania y toda su familia paterna y materna eran del país germanico.



INISEG - Instituto de Estudios en Seguridad Global  
Calle Emilia Pardo Bazán 1, 28903 Getafe, Madrid  
Contacto: (+34) 912 141 926 Whatsapp: 622 461 842

Gerd y Paul son llamados por sus patrias y cada una sigue un rumbo distinto, teniendo el riesgo de encontrarse en el campo de batalla como enemigos, con determinación seguirán sus convicciones y fueron a la guerra.

### **3 REFERENCIAL TEÓRICO**

Durante la Segunda Guerra Mundial, la Fuerza Expedicionaria Brasileña (FEB) reclutó a muchos alemanes y brasileños de ascendencia alemana para luchar junto a las fuerzas aliadas en Italia, lo que resultó trágico para muchos de ellos, considerando que los soldados se vieron obligados a luchar contra su Alemania natal. En el momento de la declaración de guerra contra Alemania, estallaron revueltas populares contra ciudadanos de origen alemán en Rio Grande do Sul, en respuesta al brutal hundimiento de buques mercantes brasileños por submarinos alemanes, que se saldó con más de 600 muertos.

Cuando el Ejército reprimió estos disturbios y garantizó la integridad física de los ciudadanos alemanes, el intervencionista Cordeiro de Farias, entusiasta de la campaña de nacionalización, presentó su dimisión, que fue rechazada. Pronto sería enviado a Italia como comandante militar y reemplazado por el coronel Ernesto Dornelles, un líder mucho más moderado.

En Brasil, la situación de preguerra estuvo marcada por la campaña oficial para combatir los "quistes" de extranjeros "inasimilables" a la cultura brasileña, dentro del proyecto de nacionalización obligatoria que adoptó el régimen de Vargas (1930-1945). Una de las dimensiones de esta nacionalización forzada fue el reclutamiento deliberado de descendientes de alemanes en nuestras Fuerzas Armadas, vistas como un bastión de virtudes cívicas y patrióticas nacionales.

Sin embargo, hubo casos recurrentes de individuos de ascendencia alemana que se alistaron como voluntarios para luchar en nuestro ejército en la Segunda Guerra Mundial, con la intención deliberada de demostrar que eran "verdaderos" brasileños. Después de todo, el lema oficial de la campaña de nacionalización fue "quien nace en Brasil es patriota o traidor". Es significativo que los dos mayores



INISEG - Instituto de Estudios en Seguridad Global  
Calle Emilia Pardo Bazán 1, 28903 Getafe, Madrid  
Contacto: (+34) 912 141 926 Whatsapp: 622 461 842

héroes de la Fuerza Expedicionaria Brasileña sean precisamente dos de estos individuos: el sargento Max Wolff Filho y el teniente Ary Weber Rauen.

Gerd nació en Río de Janeiro, en 11/01/1920, en una familia de origen alemana, sus padres Paul Karl Brunckhorst y Agnes Marie Brunckhorst, ambos eran alemanes natos, así como sus abuelos. Sus padres vinieron a Brasil en 1908 y 1911, respectivamente, y sus abuelos jamás dejaron su patria, tenían también tres hermanos más jóvenes, Klaus (1914), Hanns (1915) y Paul Heirich (1922).

Vinieron a Brasil después de la eclosión de la Segunda Guerra Mundial, los hermanos frecuentan una escuela alemana en Rio de Janeiro, siendo fluentes en tres idiomas: portugués, inglés y alemán y en 1929 cambian para São Paulo, onde su padre y su tío empiezan su propio negocio, una industria artesanal de jabones y detergentes.

Cuando empezó la lucha de lo Eixo contra los Aliados, la familia Brunckhorst tenía certeza de que se habían establecido-se en Brasil aunque sentían mucho por los familiares que se quedaron en Alemania. Gerd se queda en Rio de Janeiro y trabajaba desde 1941 en un promisor empleo en la Compañía Internacional de Seguros Marítimos, pero en agosto de 1942, con Brasil declarando estado de guerra a lo Eixo, todo cambiaría. Perdieron todos sus empleos descendientes alemanes que se quedaban en la empresa por órdenes del gobierno brasileño, y Gerd no ha perdido su empleo pero por el odio contra los alemanes, no puede subir en la jerarquía de la empresa.

“De estos recuerdos, volvió a llamar mi atención otra situación igualmente paradoja: la vivida por individuos que, a pesar de sufrir los prejuicios y persecuciones que sufrieron los germano-brasileños durante la guerra, no dejaron de cumplir con su deber para con la patria brasileña, incluso destacándose, con sus logros, entre los militares más reputados de nuestra historia.” (DE OLIVEIRA, 2008)

En octubre, su convocatoria llegó a su casa por carta, y se presentara para exámenes médicos y físicos al día siguiente. Después de aprobado, se designó a la Vila Militar, en Batallón Villagran Cabrita, incorporados en el ejército de las armas de la ingeniería. En diciembre cambiaron-se para Mato Grosso, en la ciudad de Aquidauana, donde recibieron órdenes básicas, fardamento y equipajes. Durante su



INISEG - Instituto de Estudios en Seguridad Global  
Calle Emilia Pardo Bazán 1, 28903 Getafe, Madrid  
Contacto: (+34) 912 141 926 Whatsapp: 622 461 842

estadía en el cuartel del ejército brasileño Gerd relata que jamás fue discriminado por ser descendiente de alemanes como en la sociedad civil.

Tenía mucho más escolaridad que sus colegas, siendo un soldado de primera clase, la mayoría se quedaba en segunda o tercera, muchos analfabetos o semianalfabetos. Juntamente a eso la organización y las órdenes no estaban bien dispuestas a los soldados, ni mismo a los comandantes.

El 9º Batallón de Ingenieria, integrado por Gerg, realizó su viaje a Italia en 02/07/2024, anexo a lo 6º Regimiento de Infantería. En Europa ha servido de intérprete para el entendimiento del Teniente Novais, traduciendo para él, lo que los americanos decían. Ha tenido una fractura en su rodilla y fue llevado a la retaguardia para realizar una cirugía en Livorno, donde se quedó como intérprete para los médicos y enfermeros.

Más tarde volvió a Nápoles para realizar fisioterapias en su pierna y masajes, también ayudando con los profesionales de salud con los idiomas y traducciones. En noviembre de 1944 volvió a Brasil con la Fuerza Aérea, después de muchas escalas en África, y se recuperó en el Hospital Central del Ejército.

Paul, su hermano, se incorporó al servicio militar alemán en 1943, después que Adolf Hitler promulgó la “Orden de Movilización General de Hombres y Mujeres para la Defensa del Reich”, que abarcaba todos los hombres de 16 a 65 años y mujeres de 17 a 45 años. Su comunicación con su familia era muy difícil, solamente sabían que dirigía camiones del ejército en la frente rusa, y al final de la guerra no descubrieron si estaba vivo o muerto.

Gerd en su entrevista demuestra:

“Esa actitud pacifista por la condición de quien vio que la situación de guerra le llevó a negarle la plena ciudadanía brasileña a la que sin duda tenía derecho; de haber sido objeto de prejuicios injustificados y de una marginación imperdonable; y, finalmente, haber visto a su familia dividirse de la peor manera posible por la guerra. Dice '...al fin y al cabo, tanto ellos como nosotros nos enfrentamos a las mismas vicisitudes de la guerra, como carne de cañón, víctimas de los poderosos mandarineros de la guerra...'” (DE OLIVEIRA, 2008)



INISEG - Instituto de Estudios en Seguridad Global  
Calle Emilia Pardo Bazán 1, 28903 Getafe, Madrid  
Contacto: (+34) 912 141 926 Whatsapp: 622 461 842

#### **4 RESULTADOS Y DISCUSIÓN**

Con esta historia muy impresionante, se queda la enseñanza de que mismo en lados opuestos siempre fueron hermanos, había preocupación por el otro, principalmente porque sabía lo que se pasaba en las estradas de la guerra, sus impactos en la vida, destrucción y horrores. Mismo sin saber el final de su hermano menor, creía que hubiera sido poupado de maldades del ser humano y que él ha ido bien en su pasaje para otra dimensión.

#### **5 CONCLUSIÓN**

Las historias de la Segunda Guerra Mundial son espectaculares, historiadores y profesores hicieron excelente trabajo buscando ellas, aún sin muchos sobrevivientes hoy en día, hay cómo aprovechar estos trabajos para el futuro, nuevos estudios y nuevas contestaciones académicas o históricas.

Impresionante como los relatos orais nos dan tantas exclusividades de los actos que ocurrieron y las testigos miraran personalmente, un universo increíble a ser explorado en el nivel académico y de aprendizaje.

#### **AGRADECIMIENTOS**

A todos los investigadores, historiadores, entrevistados, que levantaron tantas informaciones de las personas que han testimoniado acontecimientos históricos, no hay idea de como es una dimensión enorme a ser abordada en importancia histórica y mundial.

#### **REFERENCIAS**

ALBUQUERQUE, C. Os soldados brasileiros de Hitler. Site DW Brasil. 2007.

DE OLIVEIRA, D. Os Soldados Brasileiros de Hitler. Juruá Editora. Publicado em 8 fevereiro de 2008.